

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 178



Svensk utgåva

## Lagstiftning

femtioandra årgången

9 juli 2009

### Innehållsförteckning

#### I Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras

#### FÖRORDNINGAR

Kommissionens förordning (EG) nr 588/2009 av den 8 juli 2009 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker .....	1
Kommissionens förordning (EG) nr 589/2009 av den 8 juli 2009 om fastställande av tilldelningskoefficienten för utfärdande av importlicenser från och med den 29 juni till och med den 3 juli 2009 för sockerprodukter inom ramen för tullkvoter och förmånsavtal .....	3
Kommissionens förordning (EG) nr 590/2009 av den 8 juli 2009 om fastställande av den tilldelningskoefficient som ska tillämpas på ansökningar om importlicens som lämnas in 26 juni till 3 juli 2009 inom delkvot III av den gemenskapstullkvot för vanligt vete av annan kvalitet än hög som öppnas genom förordning (EG) nr 1067/2008 .....	8
Kommissionens förordning (EG) nr 591/2009 av den 8 juli 2009 om fastställande av den tilldelningskoefficient som ska tillämpas på ansökningar om importlicenser som lämnas in 26 juni till 3 juli 2009 inom den gemenskapstullkvot för majs som öppnas genom förordning (EG) nr 969/2006 .....	9
Kommissionens förordning (EG) nr 592/2009 av den 8 juli 2009 om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp för import av vissa sockerprodukter som fastställs genom förordning (EG) nr 945/2008 för regleringsåret 2008/2009 .....	10

- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 593/2009 av den 8 juli 2009 om ändring av rådets förordning (EG) nr 43/2009 när det gäller förteckningen över fartyg som bedrivit illegalt, orapporterat och oreglerat fiske i Nordatlanten** ..... 12
  - ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 594/2009 av den 8 juli 2009 om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen** ..... 14
- 

II *Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt*

BESLUT

**Rådet**

2009/528/EG, Euratom:

- ★ **Rådets beslut av den 3 juli 2009 om utnämning av en ny ledamot av Europeiska gemenskapernas kommission** ..... 16

**Kommissionen**

2009/529/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 8 juli 2009 om ändring av beslut 2008/820/EG vad beträffar en förlängning av det tillfälliga undantaget från ursprungsreglerna i bilaga II till rådets förordning (EG) nr 1528/2007 för att ta hänsyn till Swazilands speciella situation vad beträffar kärnspinn garn [delgivet med nr K(2009) 5310]** ..... 17

2009/530/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 8 juli 2009 om ändring av beslut 2007/716/EG när det gäller vissa anläggningar inom kött- och mjölksektorerna i Bulgarien [delgivet med nr K(2009) 5335] <sup>(1)</sup>** 19



<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

## I

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras)

## FÖRORDNINGAR

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 588/2009

av den 8 juli 2009

**om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")<sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt och grönsaker<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilaga XV, del A till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förordning (EG) nr 1580/2007 ska fastställas i bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 9 juli 2009.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 juli 2009.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

## BILAGA

## Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland <sup>(1)</sup>	Schablonvärde vid import
0702 00 00	MK	45,7
	TR	44,0
	ZZ	44,9
0707 00 05	TR	108,0
	ZZ	108,0
0709 90 70	TR	98,8
	ZZ	98,8
0805 50 10	AR	49,8
	MK	25,1
	TR	41,9
	ZA	64,1
	ZZ	45,2
0808 10 80	AR	88,0
	BR	73,7
	CL	89,2
	CN	91,1
	NZ	98,8
	US	105,3
	UY	116,5
	ZA	87,6
	ZZ	93,8
0808 20 50	AR	76,9
	CL	89,8
	NZ	161,4
	ZA	103,2
	ZZ	107,8
0809 10 00	TR	202,4
	XS	116,3
	ZZ	159,4
0809 20 95	TR	284,2
	ZZ	284,2
0809 30	TR	151,2
	ZZ	151,2
0809 40 05	IL	160,5
	ZZ	160,5

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 589/2009**

av den 8 juli 2009

**om fastställande av tilldelningskoefficienten för utfärdande av importlicenser från och med den 29 juni till och med den 3 juli 2009 för sockerprodukter inom ramen för tullkvoter och förmånsavtal**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden) <sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 950/2006 av den 28 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter för regleringsåren 2006/2007, 2007/2008 och 2008/09 för import av produkter från sockersektorn inom ramen för vissa tullkvoter och förmånsavtal <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 5.3, och

av följande skäl:

- (1) Från och med den 29 juni till och med den 3 juli 2009 lämnades det i enlighet med rådets förordningar (EG) nr 950/2006 och/eller (EG) nr 508/2007 av den 7 maj 2007 om öppnande av tullkvoter för import till Bulga-

rien och Rumänien av rårorsocker för raffinering under regleringsåren 2006/2007, 2007/2008 och 2008/09 <sup>(3)</sup> in ansökningar om importlicenser till de behöriga myndigheterna för en kvantitet som motsvarar eller överskrider den tillgängliga kvantiteten för löpnummer 09.4340 (2008–2009).

- (2) Kommissionen bör därför fastställa en tilldelningskoefficient så att licenser kan utfärdas i proportion till den tillgängliga kvantiteten och meddela medlemsstaterna att den gällande gränsen har uppnåtts.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

För de ansökningar om importlicenser som lämnades in under perioden från och med den 29 juni till och med den 3 juli 2009 i enlighet med artikel 4.2 i förordning (EG) nr 950/2006 och/eller artikel 3 i förordning (EG) nr 508/2007 ska licenser utfärdas inom ramen för de kvantiteter som anges i bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 juli 2009.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 178, 1.7.2006, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 122, 11.5.2007, s. 1.

## BILAGA

**Förmånssocker AVS-Indien**  
**Kapitel IV i förordning (EG) nr 950/2006**  
**Regleringsåret 2008/09**

Löpnummer	Land	% som ska beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan 29.6.2009-3.7.2009	Gräns
09.4331	Barbados	0	Uppnådd
09.4332	Belize	100	
09.4333	Elfenbenskusten	100	
09.4334	Kongo	100	
09.4335	Fiji	100	
09.4336	Guyana	100	
09.4337	Indien	0	Uppnådd
09.4338	Jamaica	100	
09.4339	Kenya	100	
09.4340	Madagaskar	86,1397	Uppnådd
09.4341	Malawi	100	
09.4342	Mauritius	100	
09.4343	Moçambique	100	
09.4344	Saint Kitts och Nevis	—	
09.4345	Surinam	—	
09.4346	Swaziland	100	
09.4347	Tanzania	0	Uppnådd
09.4348	Trinidad och Tobago	100	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambia	100	
09.4351	Zimbabwe	100	

**Förmånsocker AVS-Indien**  
**Kapitel IV i förordning (EG) nr 950/2006**  
**Regleringsåret juli–september 2009**

Löpnummer	Land	% som ska beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan 29.6.2009-3.7.2009	Gräns
09.4331	Barbados	100	
09.4332	Belize	100	
09.4333	Elfenbenskusten	100	
09.4334	Kongo	100	
09.4335	Fiji	100	
09.4336	Guyana	100	
09.4337	Indien	0	Uppnådd
09.4338	Jamaica	100	
09.4339	Kenya	100	
09.4340	Madagaskar	100	
09.4341	Malawi	0	Uppnådd
09.4342	Mauritius	100	
09.4343	Moçambique	100	
09.4344	Saint Kitts och Nevis	—	
09.4345	Surinam	—	
09.4346	Swaziland	100	
09.4347	Tanzania	100	
09.4348	Trinidad och Tobago	100	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambia	100	
09.4351	Zimbabwe	0	Uppnådd

**Tilläggssocker**  
**Kapitel V i förordning (EG) nr 950/2006**  
**Regleringsåret 2008/09**

Löpnummer	Land	% som ska beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan 29.6.2009-3.7.2009	Gräns
09.4315	Indien	100	
09.4316	Länder som undertecknat AVS-protokollet	100	

**Socker enligt CXL-medgivanden**  
**Kapitel VI i förordning (EG) nr 950/2006**  
**Regleringsåret 2008/09**

Löpnummer	Land	% som ska beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan 29.6.2009-3.7.2009	Gräns
09.4317	Australien	0	Uppnådd
09.4318	Brasilien	0	Uppnådd
09.4319	Kuba	0	Uppnådd
09.4320	Andra icke-medlemsländer	0	Uppnådd

**Balkansocker**  
**Kapitel VII i förordning (EG) nr 950/2006**  
**Regleringsåret 2008/09**

Löpnummer	Land	% som ska beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan 29.6.2009-3.7.2009	Gräns
09.4324	Albanien	100	Uppnådd
09.4325	Bosnien och Hercegovina	0	
09.4326	Serbien och Kosovo (*)	100	
09.4327	F.d. jugoslaviska republiken Makedonien	100	
09.4328	Kroatien	100	

(\*) Enligt definitionen i FN:s säkerhetsråds resolution 1244 av den 10 juni 1999.

**Socker för exceptionell eller industriell import**  
**Kapitel VIII i förordning (EG) nr 950/2006**  
**Regleringsåret 2008/09**

Löpnummer	Typ	% som ska beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan 29.6.2009-3.7.2009	Gräns
09.4380	Exceptionell import	—	
09.4390	Industriell import	100	



**Tilläggssocker enligt ekonomiska partnerskapsavtal****Kapitel VIIIa i förordning (EG) nr 950/2006****Regleringsåret 2008/09**

Löpnummer	Land	% som ska beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan 29.6.2009-3.7.2009	Gräns
09.4431	Komorererna, Madagaskar, Mauritius, Seychellerna, Zambia, Zimbabwe	100	
09.4432	Burundi, Kenya, Rwanda, Tanzania, Uganda	100	
09.4433	Swaziland	100	
09.4434	Moçambique	0	Uppnådd
09.4435	Antigua och Barbuda, Bahamas, Barbados, Belize, Dominica, Dominikanska republiken, Grenada, Guyana, Haiti, Jamaica, Saint Kitts och Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent och Grenadinerna, Surinam, Trinidad och Tobago	0	Uppnådd
09.4436	Dominikanska republiken	0	Uppnådd
09.4437	Fiji, Papua Nya Guinea	100	

**Import av socker inom ramen för de övergångstullkvoter som öppnats för Bulgarien och Rumänien****Artikel 1 i förordning (EG) nr 508/2007****Regleringsåret 2008/09**

Löpnummer	Typ	% som ska beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan 29.6.2009-3.7.2009	Gräns
09.4365	Bulgarien	0	Uppnådd
09.4366	Rumänien	0	Uppnådd

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 590/2009****av den 8 juli 2009****om fastställande av den tilldelningskoefficient som ska tillämpas på ansökningar om importlicens som lämnas in 26 juni till 3 juli 2009 inom delkvot III av den gemenskapstullkvot för vanligt vete av annan kvalitet än hög som öppnas genom förordning (EG) nr 1067/2008**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden)<sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1301/2006 av den 31 augusti 2006 om gemensamma regler för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruksprodukter som omfattas av ett system med importlicenser<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 7.2, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 1067/2008<sup>(3)</sup> öppnades en årlig importtullkvot på 2 989 240 ton för vanligt vete av annan kvalitet än hög. Denna kvot är uppdelad i tre delkvoter.
- (2) I artikel 3.3 i förordning (EG) nr 1067/2008 delas delkvot III (löpnummer 09.4125) upp på fyra delperioder om tre månader och fastställs till 594 597 ton för delperiod 3, för perioden 1 juli–30 september 2009.
- (3) Av de meddelanden som ska lämnas i enlighet med artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1067/2008 framgår att de ansökningar som lämnats in från och med den 26 juni 2009 till och med den 3 juli 2009 klockan

13.00 (lokal tid Bryssel) i enlighet med artikel 4.1 andra stycket i den förordningen överskrider de tillgängliga kvantiteterna. Det bör därför beslutas om i vilken omfattning importlicenser ska utfärdas genom att en tilldelningskoefficient fastställs som ska tillämpas på de begärda kvantiteterna.

- (4) Inga ytterligare importlicenser bör utfärdas inom delkvot III enligt förordning (EG) nr 1067/2008 för den innevarande delperioden.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

1. För alla ansökningar om importlicens inom den delkvot III som anges i förordning (EG) nr 1067/2008 och som har lämnats in från och med den 26 juni 2009 klockan 13.00 till och med den 3 juli 2009 klockan 13.00 (lokal tid Bryssel) ska licens utfärdas för den begärda kvantiteten multiplicerad med tilldelningskoefficienten 0,910049 %.

2. Inga ytterligare licenser ska utfärdas på grundval av ansökningar om kvantiteter inom delkvot III enligt förordning (EG) nr 1067/2008 som lämnats in från och med den 3 juli 2009 klockan 13.00 (lokal tid Bryssel) för den innevarande delperioden.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 juli 2009.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 238, 1.9.2006, s. 13.

<sup>(3)</sup> EUT L 290, 31.10.2008, s. 3.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 591/2009**

av den 8 juli 2009

**om fastställande av den tilldelningskoefficient som ska tillämpas på ansökningar om importlicenser som lämnas in 26 juni till 3 juli 2009 inom den gemenskapstullkvot för majs som öppnas genom förordning (EG) nr 969/2006**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden) <sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1301/2006 av den 31 augusti 2006 om gemensamma regler för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruksprodukter som omfattas av ett system med importlicenser <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 7.2, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 969/2006 <sup>(3)</sup> öppnas en årlig importtullkvot på 242 074 ton majs (löpnummer 09.4131).
- (2) I artikel 2.1 i förordning (EG) nr 969/2006 fastställs delkvot nr 2 till 121 037 ton för delperioden 1 juli–31 december 2009.
- (3) Av det meddelande som ska lämnas i enlighet med artikel 4.3 i förordning (EG) nr 969/2006 framgår att de ansökningar som lämnats in från och med den

26 juni 2009 klockan 13.00 till och med den 3 juli 2009 klockan 13.00 (lokal tid Bryssel) i enlighet med artikel 4.1 i den förordningen överskrider de tillgängliga kvantiteterna. Det bör därför beslutas om i vilken omfattning importlicenser kan utfärdas, genom fastställande av en tilldelningskoefficient som ska tillämpas på de begärda kvantiteterna.

- (4) Inga ytterligare importlicenser bör utfärdas enligt förordning (EG) nr 969/2006 för den innevarande perioden.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

1. För alla ansökningar om importlicens för majs inom den kvot som anges i förordning (EG) nr 969/2006 och som har lämnats in den 26 juni 2009 klockan 13.00 till och med den 3 juli 2009 klockan 13.00 (lokal tid Bryssel) ska licens utfärdas för den begärda kvantiteten multiplicerad med tilldelningskoefficienten 4,394504 %.

2. Inga ytterligare licenser skall utfärdas på grundval av ansökningar för kvantiteter som lämnats in från och med den 3 juli 2009 klockan 13.00 (lokal tid Bryssel) för den innevarande perioden.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 juli 2009.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 238, 1.9.2006, s. 13.

<sup>(3)</sup> EUT L 176, 30.6.2006, s. 44.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 592/2009****av den 8 juli 2009****om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp för import av vissa sockerprodukter som fastställs genom förordning (EG) nr 945/2008 för regleringsåret 2008/2009**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden) <sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 951/2006 av 30 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 318/2006 för handel med tredjeländer i sockersektorn <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 36.2 andra stycket andra meningen, och

av följande skäl:

- (1) De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar för

regleringsåret 2008/2009 har fastställts genom kommissionens förordning (EG) nr 945/2008 <sup>(3)</sup>. Priserna och tilläggen ändrades senast genom kommissionens förordning (EG) nr 562/2009 <sup>(4)</sup>.

- (2) De uppgifter som kommissionen för närvarande har tillgång till medför att dessa belopp bör ändras i enlighet med bestämmelserna i förordning (EG) nr 951/2006,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De representativa priser och tilläggsbelopp för import av de produkter som avses i artikel 36 i förordning (EG) nr 951/2006, och som fastställs i förordning (EG) nr 945/2008 för regleringsåret 2008/2009, ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 9 juli 2009.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 juli 2009.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 178, 1.7.2006, s. 24.

<sup>(3)</sup> EUT L 258, 26.9.2008, s. 56.

<sup>(4)</sup> EUT L 166, 27.6.2009, s. 38.

## BILAGA

**De ändrade representativa priser och tilläggsbelopp för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 95 som gäller från och med den 9 juli 2009**

(EUR)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg netto av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg netto av produkten i fråga
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	30,00	2,29
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	30,00	6,53
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	30,00	2,15
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	30,00	6,10
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	31,15	9,66
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	31,15	5,14
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	31,15	5,14
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,31	0,34

<sup>(1)</sup> Fastställande för den standardkvalitet som definieras i punkt III i bilaga IV till förordning (EG) nr 1234/2007.

<sup>(2)</sup> Fastställande för den standardkvalitet som definieras i punkt II i bilaga IV till förordning (EG) nr 1234/2007.

<sup>(3)</sup> Fastställande per 1 % sackarosinnehåll.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 593/2009****av den 8 juli 2009****om ändring av rådets förordning (EG) nr 43/2009 när det gäller förteckningen över fartyg som bedrivit illegalt, orapporterat och oreglerat fiske i Nordatlanten**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 43/2009 av den 16 januari 2009 om fastställande för år 2009 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs <sup>(1)</sup>, särskilt punkt 4 i bilaga XV, och

av följande skäl:

- (1) Europeiska gemenskapen är sedan 1981 part i konventionen om framtida multilateralt samarbete om fisket i Nordostatlanten <sup>(2)</sup>.

- (2) I mars 2009 ändrade Nordostatlantiska fiskerikommissionen (NEAFC) förteckningen över fartyg som har konstaterats bedriva illegalt, orapporterat och oreglerat fiske. Det bör säkerställas att dessa ändringar genomförs i gemenskapens regelverk.

- (3) Förordning (EG) nr 43/2009 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Tillägget till bilaga XV till förordning (EG) nr 43/2009 ska ersättas med bilagan till denna förordning.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 juli 2009.

*På kommissionens vägnar*

Joe BORG

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EUT L 22, 26.1.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 227, 12.8.1981, s. 21.

## BILAGA

Tillägget till bilaga XV till förordning (EG) nr 43/2009 ska ersättas med följande:

## "Tillägg till bilaga XV

**Förteckning över de fartyg med följande IMO-nummer som enligt NEAFC och Nafos bevisligen har använts för illegalt, orapporterat och oreglerat fiske**

Fartygets IMO <sup>(1)</sup> -nummer	Fartygets namn <sup>(2)</sup>	Flaggstat <sup>(2)</sup>
7306570	ALBORAN II	Panama
7436533	ALFA	Georgien
7612321	AVIOR	Georgien
8522030	CARMEN	Cypern
7700104	CEFEY	
8422852	DOLPHIN	Ryssland
8604668	EROS DOS	Panama
8522119	EVA	Cypern
6719419	GORILERO	Sierra Leone
7332218	IANNIS I	Panama
8422838	ISABELLA	Cypern
8522042	JUANITA	Cypern
8707240	MAINE	Guinea (Conakry)
7385174	MURTOSA	Togo
8721595	NEMANSKIY	
8421937	NICOLAY CHUDOTVORETS	Ryssland
6706084	RED	Panama
8522169	ROSITA	Cypern
7347407	SUNNY JANE	
8606836	ULLA	Georgien
7321374	YUCATAN BASIN	Panama

<sup>(1)</sup> Internationella sjöfartsorganisationen.

<sup>(2)</sup> Ändringar av namn och flagg och ytterligare upplysningar om fartygen finns på NEAFC:s hemsida: [www.neafc.org](http://www.neafc.org)

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 594/2009****av den 8 juli 2009****om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 9.1 a, och

av följande skäl:

- (1) För att säkerställa en enhetlig tillämpning av Kombinerade nomenklaturen, som är en bilaga till förordning (EEG) nr 2658/87, är det nödvändigt att anta bestämmelser för klassificering av de varor som avses i bilagan till den här förordningen.
- (2) Genom förordning (EEG) nr 2658/87 har allmänna bestämmelser fastställts för tolkningen av Kombinerade nomenklaturen. Dessa bestämmelser gäller också för varje annan nomenklatur som helt eller delvis grundar sig på denna eller som tillfogar underuppdelningar till den och som har upprättats genom särskilda gemenskapsbestämmelser för tillämpningen av tulltaxebestämmelser eller andra åtgärder för varuhandeln.
- (3) Enligt dessa allmänna bestämmelser bör de varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen i bilagan klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 av de skäl som anges i kolumn 3 i tabellen.

(4) Det är lämpligt att bindande klassificeringsbesked som utfärdats av medlemsstaternas tullmyndigheter avseende klassificering av varor i Kombinerade nomenklaturen men som inte stämmer överens med reglerna i denna förordning fortfarande kan åberopas av innehavaren i enlighet med artikel 12.6 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen <sup>(2)</sup>, under en period av tre månader.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från tullkodexkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen i bilagan ska i Kombinerade nomenklaturen klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 i tabellen.

*Artikel 2*

Bindande klassificeringsbesked som utfärdats av medlemsstaternas tullmyndigheter och som inte stämmer överens med reglerna i denna förordning får under en period av tre månader fortfarande åberopas i enlighet med artikel 12.6 i förordning (EEG) nr 2913/92.

*Artikel 3*

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 juli 2009.

På kommissionens vägnar

László KOVÁCS

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT L 256, 7.9.1987, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 302, 19.10.1992, s. 1.



## BILAGA

Varubeskrivning	Klassificering (KN-nummer)	Motivering
(1)	(2)	(3)
<p>1. Vinylidenfluorid- och hexafluoropropylensampolymer i obearbetad form.</p> <p>Materialet uppvisar samma sträcknings- och sammandragnings-egenskaper som elastomerer, men kan inte vulkaniseras med svavel. För att tvärbindas behöver denna sampolymer basiska föreningar eller vissa peroxider.</p>	3904 69 90	<p>Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1 och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen, anmärkningarna 1, 4 och 6 till kapitel 39, anmärkning 4 a till kapitel 40, anmärkning till undernummer 1 till kapitel 39 samt texten till KN-nummer 3904, 3904 69 och 3904 69 90.</p> <p>Vinylidenfluorid- och hexafluoropropylensampolymer motsvarar inte beskrivningen av syntetgummi i anmärkning 4 a till kapitel 40 eftersom den inte kan vulkaniseras med svavel.</p> <p>Poly(vinylidenfluorid) är en polymer som tillhör kapitel 39 (se de förklarande anmärkningarna till harmoniserade systemet (FAHS), allmänna anvisningar till kapitel 39, förkortningar för polymerer och anmärkning till nummer 3904, sista stycket).</p> <p>En vinylidenfluorid- och hexafluoropropylensampolymer i obearbetad form är en fluorerad sampolymer som ska klassificeras enligt kapitel 39, KN-nummer 3904 69 90 enligt anmärkningarna 1, 4 och 6 till kapitel 39 och anmärkning till undernummer 1 till kapitel 39.</p>
<p>2. O-ringstättning av fluoroelastomer (vinylidenfluorid- och hexafluoropropylensampolymer).</p> <p>Materialet (vinylidenfluorid- och hexafluoropropylensampolymer) uppvisar samma sträcknings- och sammandragnings-egenskaper som elastomerer, men kan inte vulkaniseras med svavel. För att tvärbindas behöver det basiska föreningar eller vissa peroxider.</p>	3926 90 97	<p>Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1 och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen, anmärkningarna 1 och 4 till kapitel 39, anmärkning 4 a till kapitel 40, anmärkning 2 till avdelning XVI, anmärkning 2 till kapitel 90 samt texten till KN-nummer 3926, 3926 90 och 3926 90 97.</p> <p>Produkten är en elastomertättning för allmänt bruk. Därför är den inte en igenkännlig del av en maskin enligt anmärkning 2 till avdelning XVI och anmärkning 2 till kapitel 90 i KN, och är därför utesluten från avdelning XVI och kapitel 90.</p> <p>Materialet motsvarar inte beskrivningen av syntetgummi i anmärkning 4 a till kapitel 40, eftersom det inte kan vulkaniseras med svavel.</p> <p>Poly(vinylidenfluorid) är en polymer som tillhör kapitel 39 (se de förklarande anmärkningarna till harmoniserade systemet (FAHS), allmänna anvisningar till kapitel 39, förkortningar för polymerer och anmärkning om nummer 3904, sista stycket).</p> <p>Vinylidenfluorid- och hexafluoropropylensampolymer är en fluorerad sampolymer</p> <p>Produkten är en plastprodukt som tillhör kapitel 39 och som inte nämns eller inbegrips någon annanstans i Kombinerade nomenklaturen, och bör därför klassificeras enligt KN-nummer 3926 90 97.</p>

## II

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt)

## BESLUT

## RÅDET

## RÅDETS BESLUT

av den 3 juli 2009

om utnämning av en ny ledamot av Europeiska gemenskapernas kommission

(2009/528/EG, Euratom)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 215 andra stycket,

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 128 andra stycket, och

av följande skäl:

I en skrivelse av den 24 juni 2009 avsade sig Danuta HÜBNER sina uppgifter som ledamot av kommissionen. Hon bör ersättas för återstoden av sin mandatperiod.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Pawel SAMECKI utnämns till ledamot av kommissionen för tiden från och med den 4 juli 2009 till och med den 31 oktober 2009.

*Artikel 2*

Detta beslut får verkan den 4 juli 2009.

*Artikel 3*

Detta beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 3 juli 2009.

På rådets vägnar

A. BORG

Ordförande

# KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 8 juli 2009

**om ändring av beslut 2008/820/EG vad beträffar en förlängning av det tillfälliga undantaget från ursprungsreglerna i bilaga II till rådets förordning (EG) nr 1528/2007 för att ta hänsyn till Swazilands speciella situation vad beträffar kärnspinnarna**

[delgivet med nr K(2009) 5310]

(2009/529/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1528/2007 av den 20 december 2007 om tillämpning av de ordningar som ska tillämpas på produkter med ursprung i vissa stater som ingår i gruppen av stater i Afrika, Västindien och Stilla-havsområdet (AVS) enligt avtal om att sluta ekonomiska partnerskapsavtal eller som leder till att sådana partnerskapsavtal sluts<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 36.4 i bilaga II, och

av följande skäl:

(1) Den 27 oktober 2008 antog kommissionen beslut 2008/820/EG<sup>(2)</sup> om ett tillfälligt undantag från ursprungsreglerna i bilaga II till rådets förordning (EG) nr 1528/2007 för att ta hänsyn till Swazilands speciella situation när det gäller kärnspinnarna. Den 2 februari 2009 ansökte Swaziland i enlighet med artikel 36 i bilaga II till förordning (EG) nr 1528/2007 om ett nytt undantag från ursprungsreglerna i den bilagan. Enligt uppgift från Swaziland kan landet ännu inte uppfylla de regler om ursprungskumulation som fastställs i bilaga II till förordning (EG) nr 1528/2007, eftersom man vid tillverkningen av slutprodukten behöver importera poly-fiber utan ursprungsstatus från Sydafrika. Slutprodukten uppfyller följaktligen inte kraven i den bilagan. Eftersom Swaziland behöver mer tid till förberedelser för att kunna efterleva ursprungsreglerna, bör ett nytt undantag beviljas med verkan från den 1 januari 2009.

(2) Beslut 2008/820/EG tillämpades till och med den 31 december 2008, eftersom interimtsavtalet om ekonomiskt partnerskap mellan SADC och EU skulle träda i kraft eller provisoriskt tillämpas före den dagen.

(3) I enlighet med artikel 4.2 i förordning (EG) nr 1528/2007 ska ursprungsreglerna i bilaga II till den förordningen och undantagen från dem ersättas av reglerna i interimspartnerskapsavtalet mellan SADC och EU, som nu planeras träda i kraft eller börja tillämpas provisoriskt under 2009.

(4) Det är nödvändigt att garantera en kontinuerlig import från AVS-länderna till gemenskapen samt en smidig övergång till interimtsavtalet om ekonomiskt partnerskap. Beslut 2008/820/EG bör därför förlängas med verkan från och med den 1 januari 2009.

(5) Beslut 2008/820/EG bör därför ändras i enlighet med detta.

(6) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från tullkodexkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

### Artikel 1

Beslut 2008/820/EG ska ändras på följande sätt:

<sup>(1)</sup> EUT L 348, 31.12.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 285, 29.10.2008, s. 17.

1. Artikel 2 ska ersättas med följande:

*”Artikel 2*

Undantaget enligt artikel 1 ska gälla de produkter och kvantiteter som anges i bilagan och som från Swaziland deklaras för övergång till fri omsättning i gemenskapen under perioderna 1 januari 2008–31 december 2008 och 1 januari 2009–31 december 2009.”

2. I artikel 6 ska andra stycket ersättas med följande:

”Det ska tillämpas till dess att ursprungsreglerna i bilaga II till förordning (EG) nr 1528/2007 ersätts med de regler som bifogas ett avtal med Swaziland när det avtalet börjar tillämpas provisoriskt eller träder i kraft, beroende på vilket som infaller först, men i alla händelser längst till och med den 31 december 2009.”

3. Bilagan ska ersättas med bilagan till detta beslut.

*Artikel 2*

Detta beslut ska tillämpas från och med den 1 januari 2009.

*Artikel 3*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 8 juli 2009.

*På kommissionens vägnar*

László KOVÁCS

*Ledamot av kommissionen*

---

BILAGA

*”BILAGA**(ton)*

Löpnummer	KN-nummer	Varuslag	Period	Kvantitet
09.1698	5206 22	Kärnspinnigarn	1.1.2008 – 31.12.2008	1 300
	5206 42			
	5402 52		1.1.2009 – 31.12.2009	1 300”
	5402 62			

**KOMMISSIONENS BESLUT**

av den 8 juli 2009

**om ändring av beslut 2007/716/EG när det gäller vissa anläggningar inom kött- och mjölksektorerna i Bulgarien**

[delgivet med nr K(2009) 5335]

(Text av betydelse för EES)

(2009/530/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av anslutningsakten för Bulgarien och Rumänien, särskilt artikel 42,

med beaktande av rådets direktiv 89/662/EEG av den 11 december 1989 om veterinära kontroller vid handeln inom gemenskapen i syfte att fullborda den inre marknaden<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 9.4,

och av följande skäl:

- (1) I kommissionens beslut 2007/716/EG<sup>(2)</sup> fastställs övergångsåtgärder för de strukturella kraven för vissa anläggningar inom kött- och mjölksektorerna i Bulgarien enligt Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 852/2004<sup>(3)</sup> och (EG) nr 853/2004<sup>(4)</sup>. Så länge dessa anläggningar omfattas av övergångsbestämmelser får produkter med ursprung i dem endast släppas ut på den inhemska marknaden eller användas för ytterligare bearbetning i anläggningar i Bulgarien som omfattas av övergångsbestämmelser.
- (2) Enligt en officiell förklaring från den behöriga bulgariska myndigheten har vissa anläggningar inom kött- och mjölksektorerna upphört med sin verksamhet eller avslu-

tat sin uppgradering så att de nu uppfyller alla krav som ställs i gemenskapslagstiftningen. Dessa anläggningar bör därför utgå ur förteckningen över anläggningar som omfattas av övergångsbestämmelser.

- (3) Bilagan till beslut 2007/716/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilagan till beslut 2007/716/EG ska ändras i enlighet med bilagan till det här beslutet.

*Artikel 2*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdad i Bryssel den 8 juli 2009.

*På kommissionens vägnar*  
Androulla VASSILIOU  
*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 395, 30.12.1989, s. 13.

<sup>(2)</sup> EUT L 289, 7.11.2007, s. 14.

<sup>(3)</sup> EUT L 139, 30.4.2004, s. 1.

<sup>(4)</sup> EUT L 139, 30.4.2004, s. 55.

## BILAGA

Bilagan till beslut 2007/716/EG ska ändras på följande sätt:

1. Följande köttproduktionsanläggningar ska utgå:

Nr	Veterinärnummer	Anläggningens namn	Stad/gata eller ort/region
"4.	BG 0101010	ET „Kostadin Hadzhimargaritov — KOM-H -Antony Hadzhimargaritov“	gr. Petrich Mestnost „Byalata cheshma“
5.	BG 0201008	ET „Sevikon“	gr. Burgas ul. „Knyaz Boris I“ 89A
6.	BG 0201010	ET „Dinadeks DN-76“	gr. Burgas ul. „Industrialna“ 1
39.	BG 1101014	Koop. „Doverie“	s. Lesidren obl. Loveshka
51.	BG 1601015	„Komso“ OOD	s. Tsalapitsa severen stopanski dvor
57.	BG 1801009	ET „SELVEN — Stefan Stanchev“	s. Ryahovo
83.	BG 2701005	ET „Zlatno runo-Dinyu Dimitrov“	gr. Veliki Preslav Promishlena zona
92.	BG 0202007	„Dimovi“ OOD	gr. Burgas ul. „Yanko Komitov“ 22
108.	BG 0702007	„TIP-INVEST“ OOD	gr. Gabrovo kv. „Boykata“ 6
115.	BG 1302001	„Dekada“ OOD	s. Zvanichevo
170.	BG 1505014	ET „Valborggen-Valentin Genov“	gr. Pleven bul. „Ruse“ № 85
184.	BG 2005018	TD „PIGI 2001“ OOD	gr. Sliven bul. „Hadzhi Dimitar“ 41
199.	BG 2605002	ET „Kolyo Mitev“	gr. Dimitrovgrad ul. „Brigadirska“ 49
209.	BG 0104015	„Merkez“ OOD	gr. Gotze Delchev
210.	BG 0104016	ET „Veselina Keryanova“	s. Musomishta
212.	BG 0204012	ET „Dimo G. Dimov“	s. Chernomorets
220.	BG 0304029	ET „EMDI-Emil Dimitrov“	s. Yarebichna obl. Varna
243.	BG 0704011	ET „Stiv-Stefan Mihaylov“	gr. Sevlievo ul. „Sennishko shoes“
258.	BG 1204001	ET „Kariana-Milan Yosifov“	s. Erden obsht. Boychinovtsi
264.	BG 1304001	„Boreks“ OOD	s. Malo Konare obl. Pazardzhik
276.	BG 1504014	„Pleven-Mes“ OOD	s. Yasen obsht. Pleven
278.	BG 1604001	„Triumvirat impeks“ EOOD	gr. Asenovgrad ul. „Vasil Petleshkov“ 2
279.	BG 1604008	„Alkok-3“ OOD	gr. Plovdiv kv. Proslav ul. „Klokotnitsa“ 29

284.	BG 1604020	„Mesokombinat-Sadovo“ EOOD	gr. Sadovo industrialna zona
297.	BG 1604044	„Meskom-Popov“ OOD	gr. Plovdiv ul. „Komatevsko shose“ 174
310.	BG 2004010	„Mesokombinat Enchevi i ko“ OOD	gr. Nova Zagora ul. „Preslavska“ 48
318.	BG 2204012	ET „Tsvetanka Zagorska“	gr. Sofia ul. „Sarantsi“ 18
329.	BG 2204067	„Ekobim“ OOD	gr. Sofia kv. Suhodol „partsel“ 513”

## 2. Följande mjölkproduktionsanläggningar ska utgå:

Nr	Veterinärnummer	Anläggningens namn	Stad/gata eller ort/region
18.	BG 1612017	„Snep-grup OOD“	gr. Rakovski ul. „Mihail Dobromirov“ 1
21.	BG 1612035	ET „Vi Ay Pi“	gr. Krichim obsht. Krichim
67.	0212013	ET „Marsi-Mincho Bakalov“	gr. Burgas ul. „Baykal“ 9
193.	2812010	ET „Mladost-2-Yanko Yanev“	gr. Yambol ul. „Yambolen“ 13”











## PRENUMERATIONSPRISER 2009 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 000 euro per år (*)
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	100 euro per månad (*)
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	700 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	70 euro per månad
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	400 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	40 euro per månad
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	500 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, cd-rom, 2 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	360 euro per år (= 30 euro per månad)
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

(\*) Lösnummerpris: 1–32 sidor: 6 euro  
33–64 sidor: 12 euro  
Mer än 64 sidor: Priset varierar

*Europeiska unionens officiella tidning* (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig cd-rom med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

## Försäljning och prenumeration

Publikationsbyrån ger ut publikationer för försäljning som kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_sv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm)

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>